

Verordnungsblatt

für das Generalgouvernement

Dziennik Rozporządzeń
dla Generalnego Gubernatorstwa

1943	Ausgegeben zu Krakau, den 30. August 1943 Wydano w Krakau, dnia 30 sierpnia 1943 r.	Nr. 68
-------------	--	---------------

Tag dzień	Inhalt/Treść	Seite strona
9. 8. 43	Verordnung über die öffentliche Erinnerung an die Zahlung fälliger Steuerbeträge Rozporządzenie w sprawie publicznego upomnienia o zapłatę płatnych kwot podatkowych	467 467
17. 8. 43	Verordnung über die Festsetzung und Bekanntmachung der Abgabe- und Verkaufspreise für Monopolerzeugnisse Rozporządzenie o ustalaniu i ogłaszaniu cen oddania i sprzedaży produktów monopolowych	468 468
14. 8. 43	Anordnung zur Regelung der Arbeitsbedingungen polizeidienstpflichtiger Gefolgschaftsmitglieder in Betrieben der privaten Wirtschaft im Generalgouvernement	469
15. 8. 43	Anordnung über die Tuberkulose-Röntgen-Reihenuntersuchung deutscher Staatsangehöriger und Volkszugehöriger	469
16. 8. 43	Anordnung über die Abkürzung handelsrechtlicher Aufbewahrungsfristen Zarządzenie w sprawie skrócenia terminów przechowania z dziedziny prawa handlowego	470 470
17. 8. 43	Vierte Durchführungsanordnung zur Polizeiverordnung vom 28. August 1942 zur Erfassung der Reichsdeutschen im Generalgouvernement	470

Verordnung

über die öffentliche Erinnerung an die Zahlung fälliger Steuerbeträge.

Vom 9. August 1943.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Der Kreishauptmann/Stadthauptmann (Finanzinspekteur) ist berechtigt, allgemein öffentlich an die Zahlung von fälligen Steuerbeträgen, Zuschlägen und Kosten zu erinnern. Die öffentliche Erinnerung hat dieselbe Wirkung wie die schriftliche Einzelmahnung durch das Steueramt.

§ 2

Der Kreishauptmann/Stadthauptmann (Finanzinspekteur) hat die öffentliche Erinnerung in der Tagespresse bekanntzugeben. Sie soll außerdem durch Aushang oder in sonst üblicher Weise bekanntgemacht werden. Sie gilt an dem Tag als ausgeführt, an dem die Nummer des Blattes, die die Bekanntmachung enthält, ausgegeben worden ist.

Rozporządzenie

w sprawie publicznego upomnienia o zapłatę płatnych kwot podatkowych.

Z dnia 9 sierpnia 1943 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

Starosta powiatowy/starosta miejski (inspektor skarbowy) upoważniony jest powszechnie upomnieć się publicznie o zapłatę płatnych kwot podatkowych, dodatków i kosztów. Publiczne upomnienie posiada ten sam skutek co pisemne upomnienie indywidualne przez urząd skarbowy.

§ 2

Starosta powiatowy/starosta miejski (inspektor skarbowy) winien ogłosić publiczne upomnienie w prasie codziennej. Winno ono być ogłoszone ponadto przez wywieszenie lub w inny sposób przyjęty zwyczajem. Uważa się je jako dokonane w dniu, w którym wydany został numer dziennika zawierającego ogłoszenie.

§ 3

Die öffentliche Erinnerung kann schon kurze Zeit vor dem Eintritt der Fälligkeit bekanntgegeben werden. Sie soll in diesem Fall einen Hinweis enthalten, daß 14 Tage nach Fälligkeit die Zwangsvollstreckung eingeleitet wird.

§ 4

Die öffentliche Erinnerung wirkt nicht gegen

1. haftpflichtige oder duldungspflichtige Personen,
2. Steuerschuldner, die im Bezirk des Kreishauptmanns/Stadthauptmanns (Finanzinspektors) weder einen Wohnsitz noch ihren gewöhnlichen Aufenthalt noch eine gewerbliche Niederlassung haben.

§ 5

Diese Verordnung tritt am Tage der Verkündung in Kraft.

K r a k a u, den 9. August 1943.

Der Generalgouverneur

Frank

§ 3

Publiczne upomnienie może być ogłoszone już w krótki czas przed nadejściem płatności. Winno ono w tym wypadku zawierać wskazówkę, że 14 dni po płatności wdroży się postępowanie egzekucyjne.

§ 4

Publiczne upomnienie nie wywiera skutków przeciw

1. osobom odpowiedzialnym lub osobom obowiązany do znoszenia,
2. dłużnikom podatkowym, którzy w obwodzie starosty powiatowego/starosty miejskiego (inspektora skarbowego) nie mają ani miejsca zamieszkania ani swego miejsca zwykłego pobytu ani oddziału przedsiębiorstwa.

§ 5

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

K r a k a u, dnia 9 sierpnia 1943 r.

Generalny Gubernator

Frank

Verordnung

über die Festsetzung und Bekanntmachung der Abgabe- und Verkaufspreise für Monopolerzeugnisse.

Vom 17. August 1943.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

(1) Die Abgabepreise sowie die Verkaufspreise für Monopolerzeugnisse werden von der Hauptabteilung Finanzen in der Regierung des Generalgouvernements nach Maßgabe des Preisbildungserlasses vom 12. April 1940 festgesetzt. Hierbei kann von den bisher in Durchführungsvorschriften festgesetzten Preisen abgewichen werden.

(2) Die Abgabepreise sind den Beteiligten zugänglich zu machen. Die Verkaufspreise sind im Verordnungsblatt für das Generalgouvernement zu veröffentlichen.

§ 2

Die Bestimmungen des § 7 der Verordnung über die Einführung eines Mineralölmonopols vom 20. Januar 1940 (VBlGG. I S. 19) und des § 7 der Verordnung über die Einführung eines Süßstoffmonopols im Generalgouvernement vom 24. April 1940 (VBlGG. I S. 163) werden durch diese Verordnung nicht berührt.

§ 3

Diese Verordnung tritt am Tage der Verkündung in Kraft.

K r a k a u, den 17. August 1943.

Der Generalgouverneur

Frank

Rozporządzenie

o ustalaniu i ogłaszaniu cen oddania i sprzedaży produktów monopolowych.

Z dnia 17 sierpnia 1943 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

(1) Ceny oddania jak również ceny sprzedaży produktów monopolowych ustala Główny Wydział Finansów w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa stosownie do dekretu o kształtowaniu cen z dnia 12 kwietnia 1940 r. Przy tym można odstąpić od cen ustalonych dotychczas w postanowieniach wykonawczych.

(2) Zainteresowanym należy dać możliwość poinformowania się o cenach oddania. Ceny sprzedaży należy ogłaszać w Dzienniku Rozporządzeń dla Generalnego Gubernatorstwa.

§ 2

Rozporządzenie niniejsze nie narusza postanowień § 7 rozporządzenia o wprowadzeniu monopolu oleju mineralnego z dnia 20 stycznia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 19) i § 7 rozporządzenia o wprowadzeniu monopolu sztucznych środków słodzących w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 24 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 163).

§ 3

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

K r a k a u, dnia 17 sierpnia 1943 r.

Generalny Gubernator

Frank

Anordnung

zur Regelung der Arbeitsbedingungen polizeidienstpflichtiger Gefolgschaftsmitglieder in Betrieben der privaten Wirtschaft im Generalgouvernement.

Vom 14. August 1943.

Auf Grund des § 8 der Verordnung über die Gestaltung der Arbeitsbedingungen und den Arbeitsschutz im Generalgouvernement vom 31. Oktober 1939 (VBIGG. S. 13) in der Fassung vom 26. Juni 1943 (VBIGG. S. 281) ordne ich an:

§ 1

Polizeidienstpflichtige Gefolgschaftsmitglieder in Betrieben der privaten Wirtschaft im Generalgouvernement gelten für die Dauer einer Einsatzübung oder eines Einsatzes als beurlaubt. Während der Beurlaubung darf das bisherige Arbeitsverhältnis nicht gelöst oder gekündigt werden.

§ 2

Für die Dauer einer Einsatzübung oder eines Einsatzes, jedoch höchstens bis zur Dauer von vier Wochen, sind die Arbeitsvergütung und das Trennungsgeld oder die Auslösung weiterzuzahlen; bei wechselnden Grundbezügen ist der Durchschnittsbetrag der letzten drei Monate maßgebend.

§ 3

Über die Erstattung dieser Beträge an die Betriebsführer ergehen besondere Bestimmungen im Verwaltungswege.

§ 4

Nach Ablauf von vier Wochen erhalten die Polizeidienstpflichtigen für ihre Angehörigen Familienunterstützung gemäß § 1 Abs. 3 der Zweiten Durchführungsanordnung zur Polizeiverordnung vom 28. August 1942 zur Erfassung der Reichsdeutschen im Generalgouvernement vom 17. September 1942 (VBIGG. S. 535) in der Fassung des Artikels I der Vierten Durchführungsanordnung zur Polizeiverordnung vom 28. August 1942 zur Erfassung der Reichsdeutschen im Generalgouvernement vom 17. August 1943 (VBIGG. S. 470).

§ 5

Darüber hinaus erhalten die Polizeidienstpflichtigen die in § 1 Abs. 4 der Zweiten Durchführungsanordnung in der Fassung des Artikels I der Vierten Durchführungsanordnung geregelten Entschädigungen.

§ 6

Diese Anordnung ist vom 1. August 1943 an anzuwenden.

K r a k a u, den 14. August 1943.

**Der Leiter
der Hauptabteilung Arbeit
in der Regierung des Generalgouvernements
S t r u v e**

Anordnung

über die Tuberkulose-Röntgen-Reihenuntersuchung deutscher Staatsangehöriger und Volkszugehöriger.

Vom 15. August 1943.

Auf Grund der §§ 3 und 9 der Verordnung über Maßnahmen zur Bekämpfung der Tuberkulose vom 21. Juli 1943 (VBIGG. S. 411) ordne ich an:

§ 1

(1) Deutsche Staatsangehörige und Volkszugehörige haben sich einer Tuberkulose-Röntgen-Reihenuntersuchung zu unterziehen.

(2) Die Tuberkulose-Röntgen-Reihenuntersuchung erfolgt gemäß dem Runderlaß des Reichsministers des Innern und des Reichsarbeitsministers über die Durchführung der Röntgen-Reihenuntersuchungen vom 19. Februar 1943 (MBliV. S. 309).

(3) Der Kreishauptmann/Stadthauptmann bestimmt nach den vom Gouverneur des Distrikts (Abteilung Gesundheitswesen) erlassenen Weisun-

gen die Art und den Zeitpunkt der Durchführung der Tuberkulose-Röntgen-Reihenuntersuchung und den Kreis der zu untersuchenden Personen durch Anordnung.

§ 2

Wer sich der Tuberkulose-Röntgen-Reihenuntersuchung entzieht oder bei der Untersuchung falsche oder unvollständige Angaben macht, wird nach § 8 der Verordnung über Maßnahmen zur Bekämpfung der Tuberkulose vom 21. Juli 1943 (VBIGG. S. 411) bestraft.

§ 3

Die Kosten der Untersuchung trägt die Regierung des Generalgouvernements (Hauptabteilung Gesundheitswesen).

K r a k a u, den 15. August 1943.

**Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung Gesundheitswesen
Prof. Dr. Teitge**

Anordnung
über die Abkürzung handelsrechtlicher
Aufbewahrungsfristen.

Vom 16. August 1943.

Auf Grund des § 6 Abs. 2 der Verordnung über die Einsicht in gerichtliche öffentliche Bücher und Register und über Maßnahmen auf dem Gebiete des Handelsrechts vom 19. März 1943 (VBlGG. S. 145) ordne ich an:

Die gesetzlichen Verpflichtungen, Bücher und Schriften auf dem Gebiete des Handelsrechts einschließlich des Aktienrechts, des Rechts der Gesellschaften mit beschränkter Haftung und des Rechts der Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften aufzubewahren, werden aufgehoben, soweit die Bücher und Schriften einen vor dem 1. Januar 1938 liegenden Zeitraum betreffen. Dies gilt nicht für Handelsbücher, Inventare und Bilanzen.

K r a k a u, den 16. August 1943.

Regierung des Generalgouvernements
Hauptabteilung Justiz
In Vertretung
Dr. G a n s e r

Zarządzenie
w sprawie skrócenia terminów przechowania
z dziedziny prawa handlowego.

Z dnia 16 sierpnia 1943 r.

Na podstawie § 6 ust. 2 rozporządzenia o wglądzie do publicznych ksiąg sądowych i rejestrów i o zarządzeniach z dziedziny prawa handlowego z dnia 19 marca 1943 r. (Dz. Rozp. GG. str. 145) zarządzam:

Znosi się ustawowe obowiązki przechowywania ksiąg i pism z dziedziny prawa handlowego łącznie z prawem akcyjnym, prawem spółek z ograniczoną odpowiedzialnością i prawem spółdzielni zarobkowych i gospodarczych, o ile księgi i pisma odnoszą się do czasokresu przed dniem 1 stycznia 1938 r. Nie odnosi się to do ksiąg handlowych, inwentarzy i bilansów.

K r a k a u, dnia 16 sierpnia 1943 r.

Rząd Generalnego Gubernatorstwa
Główny Wydział Sprawiedliwości
W zastępstwie
Dr G a n s e r

Vierte Durchführungsanordnung
zur Polizeiverordnung vom 28. August 1942 zur Erfassung der Reichsdeutschen
im Generalgouvernement.

Vom 17. August 1943.

Auf Grund des § 5 der Polizeiverordnung zur Erfassung der Reichsdeutschen im Generalgouvernement vom 28. August 1942 (VBlGG. S. 493) ordne ich an:

A r t i k e l I.

§ 1 der Zweiten Durchführungsanordnung zur Polizeiverordnung vom 28. August 1942 über die Erfassung der Reichsdeutschen im Generalgouvernement vom 17. September 1942 (VBlGG. S. 535) erhält folgende Fassung:

„§ 1

Unterhalt des Dienstpflichtigen.

(1) Polizeidienstpflichtige, die in einem Arbeitsverhältnis stehen, gelten für die Dauer einer Einsatzübung oder eines Einsatzes als beurlaubt. Während der Beurlaubung darf das bisherige Arbeitsverhältnis nicht gelöst oder gekündigt werden.

(2) Steht der Polizeidienstpflichtige im Dienst des Generalgouvernements, im Dienst von Gemeinden, Gemeindeverbänden oder sonstigen Körperschaften öffentlichen Rechts oder im Dienst von öffentlichen Betrieben, so sind ihm für die Dauer einer Einsatzübung oder eines Einsatzes die Dienstbezüge von der Kasse weiterzuzahlen, von der er sie bisher bezogen hat. Polizeidienstpflichtigen, die Beschäftigungsvergütung oder Beschäftigungszuschuß bezogen haben, wird diese Vergütung

bis zur Dauer von vier Wochen weitergewährt und von der bisherigen Zahlstelle gezahlt.

(3) Polizeidienstpflichtige, die in keinem Arbeitsverhältnis stehen (freie Berufe), erhalten für ihre Angehörigen Familienunterstützung in sinnemäßer Anwendung der Verordnung über die Gewährung von Familienunterhalt an die im Generalgouvernement befindlichen Angehörigen der zum Wehrdienst, zum Dienst in der Waffen- und zum Reichsarbeitsdienst einberufenen deutschen Volksgenossen vom 25. November 1940 (VBlGG. I S. 339). Die Zahlung erfolgt durch die Kreis- oder Stadthauptleute.

(4) Darüber hinaus erhalten die Polizeidienstpflichtigen Fahrgeld, Wegegeld und Zehrgeld sowie freie Verpflegung, diese jedoch nicht für die Zeit, für die Beschäftigungsvergütung, Beschäftigungszuschuß oder eine ähnliche Entschädigung gezahlt wird, freie Unterkunft, Bekleidungsentschädigung und Reisekosten nach Maßgabe von Zusätzen zu dieser Durchführungsanordnung, die im Verwaltungswege erlassen werden. Diejenigen Polizeidienstpflichtigen, denen weder Beschäftigungsvergütung noch Beschäftigungszuschuß weitergezahlt wird, erhalten ferner eine Barentschädigung.“

A r t i k e l II.

Diese Durchführungsanordnung ist vom 1. August 1943 an anzuwenden.

K r a k a u, den 17. August 1943.

Der Höhere // - und Polizeiführer
im Generalgouvernement
Der Staatssekretär für das Sicherheitswesen
Der Befehlshaber der Ordnungspolizei
G r ü n w a l d